



Uyum Kursu Kılavuzu

Katılma hakkı ve katılma yükümlülüğü olan yeni göçmenler ve uzun zamandır Almanya'da yaşayan ve katılma yükümlülüğü olan yabancılar için

Sayın Yurttaşlarımız,

İkamet Kanunu'na göre bir kez uyum kursuna katılma hakkınız vardır ya da böylesi bir kursa katılmakla yükümlü kılındınız.

Okula devam eden çocuklar, gençler ve genç yetişkinler uyum kursuna katılamazlar.

Uyum kursu nedir?

Genel uyum kursu, dil kursu ve oryantasyon kursu olmak üzere iki bölümden oluşmaktadır.

Dil kursunda günlük hayatta konuşmak ve yazmak için ihtiyaç duyduğunuz kelimeleri öğreneceksiniz. Resmî makamlarla irtibata geçmek, komşularla ve iş yerinde konuşmak, mektup yazmak ve formları doldurmak da buna dahildir.

Oryantasyon kursu sizi Almanya'daki yaşam hakkında bilgilendirir. Burada ülkenin hukuk sistemi, kültürü ve yakın tarihi hakkında bilgi edinarsınız.

Genel uyum kursu, 600 ders biriminden oluşan bir dil kursu (bir ders birimi 45 dakika sürmektedir) ve 100 ders biriminden oluşan bir oryantasyon kursundan oluşmaktadır. Dil kursu, her biri 100 ders birimi olan altı kurs bölümünden oluşmaktadır. İlk 300 ders birimi temel kurs, sonraki 300 ders birimi ise ileri kurs olarak adlandırılır.

Ayrıca örneğin kadınlar, ebeveynler, gençler ve okuma yazma bilmeyenler için özel uyum kursları da vardır. Bu kurslar 1.000 ders birimi sürmektedir.

Özellikle hızlı öğreniyorsanız, yoğun bir kursa katılabiliyorsunuz.

Uyum kurslarını düzenleyen ve "kurs sağlayıcı" olarak adlandırılan kurum, kurs başlamadan önce sizinle bir seviye belirleme sınavı yapacaktır. Bu sınavla hangi kurs ve kurs bölümüne başlamanızın en uygun olacağı belirlenir. Seviye belirleme sınavı ücretsizdir.

Bitirme sınavına katılım

Bitirme sınavı, bir dil sınavı ve "Leben in Deutschland" (Almanya'da Yaşam) adlı oryantasyon kursunun sonunda yapılan bir sınavdan oluşmaktadır. Dil sınavında yeterli Almanca bilgisine (B1 dil seviyesi) sahip olduğunuzu kanıtlarsanız ve "Leben in Deutschland" sınavını geçerseniz, uyum

kursunu başarıyla tamamlamış olursunuz. Ardından size “Uyum Kursu Sertifikası” verilecektir.

Sınavlardan birinde veya her ikisinde de başarısız olursanız, size sonucunuzu gösteren bir belge verilir.

Bitirme sınavına katılım ücretsizdir.

Uyum kursuna katılmanın avantajları

Avrupa Birliği üyesi olmayan bir ülkeden gelen yabancılar, Almanya'da süresiz oturma hakkı elde etmek için bazı şartları yerine getirmelidirler. Örneğin yeterli Almanca dil bilgisine ve Almanya'daki yasal ve sosyal düzen ve yaşam koşulları hakkında temel bilgilere sahip olmanız gerekmektedir. Uyum kursunun başarıyla tamamlanmasıyla bu koşullar yerine getirilmiş sayılır. Ayrıca, duruma göre daha erken vatandaşlığa kabul edilebilirsiniz. Bunun ötesinde uyum kurslarında edinilen Almanca dil bilgileri, Almanya'daki günlük yaşamı kolaylaştırmakta ve iş piyasasındaki fırsatları artırmaktadır.

Kurs sağlayıcısına kayıt

Bir uyum kursuna katılma hakkınız veya yükümlülüğünüz varsa, yabancılar dairesinden veya işsizlik parası için yetkili daireden buna ilişkin yazılı bir onay (hak belgesi) alacaksınız. Yakınlarınızdaki kurs sağlayıcıları ve kurs yerlerinin yanı sıra Federal Daire'nin yetkili bölge ofisini internet üzerinden bulabilirsiniz:

<https://bamf-navi.bamf.de/de/>

Size bildirilmiş olan yerde bir uyum kursuna lütfen kaydınızı yaptırın ve hak belgesini orada ibraz edin. Size belirli bir yer bildirilmemişse, mümkün olan en kısa sürede seçtiğiniz bir kurs sağlayıcısına kaydolun. Hak belgesinde “Die Teilnahmeberechtigung bzw. die Teilnahmeverpflichtung ist gültig bis...” (Katılım hakkı veya katılım yükümlülüğü ... tarihine kadar geçerlidir) şeklinde bir tarih varsa, en geç bu tarihe kadar bir kurs sağlayıcısına veya size bildirilen yere kayıt yaptırabilirsiniz veya yaptırmanız gerekir.

Kurslara yakın zamanda katılmanızı sağlamak için Federal Daire sizi belirli bir kurs sağlayıcısına gönderebilir.

Kurs sağlayıcısı, kursun muhtemelen ne zaman başlayacağını size bildirmelidir. Kurs, kaydınızdan sonra en geç altı hafta içerisinde başlamalıdır. Bu süre içerisinde kurs başlamayacak olursa, kurs sağlayıcısı sizi bilgilendirmelidir.

Kaydolduktan sonra en geç bir yıl içinde sizden kaynaklanan nedenlerden ötürü uyum kursuna başlamsanız veya kurs katılımınıza bir yıldan uzun süre ara vererseniz, katılım hakkınızın sona

ereceğini lütfen unutmayın.

Kursa usulüne uygun şekilde katılım

Uyum kursunun amacına ulaşmanız için kursa usulüne uygun bir şekilde katılmanız gerekir. Bu, kurs sonuna kadar derslere düzenli olarak katılmanız ve bitirme sınavına girmeniz anlamına gelir. Kurs sağlayıcınız, isteğiniz üzerine kursa usulüne uygun şekilde katıldığınızı yazılı olarak teyit eder.

Çocuk bakımı

Uyum kursuna katılmak için çocuk bakımına ihtiyacınız varsa, lütfen kurs sağlayıcısıyla iletişime geçin. Kurs sağlayıcısı sizi mevcut çocuk bakımı seçenekleri hakkında bilgilendirecektir.

Kurs sağlayıcısının değiştirilmesi

Kurs sağlayıcısının değiştirilmesine genellikle yalnızca bir kurs bölümü tamamlandıktan sonra izin verilir. Değişiklik sadece özel durumlarda, özellikle de taşınma, yarı zamanlı ve tam zamanlı kurslar arasında değişiklik, çocuk bakımına olanak sağlamak veya bir kurs bölümünü tamamladıktan sonra meslek eğitime veya bir işe başlamak durumunda mümkündür.

Başka nedenlerden kurs sağlayıcısının değiştirilmesi halinde kurs bölümünün katılmadığınız ders birimlerini kaybetmiş olursunuz.

Kabul edilebilir nedenlerden ötürü kurs sağlayıcısının değiştirilmesi halinde kurs sağlayıcısı hak belgenizi size iade etmelidir.

Uyum kursunun maliyeti

Ders birimi başına kurs sağlayıcısına 2,29 Euro maliyet katkı payı ödemeniz gerekmektedir. Bu katkı payı 100 ders saatlik her bir kurs bölümü başlamadan önce ve oryantasyon kursundan önce ödenmelidir. Dersten uzak kalırsanız, katılmadığınız dersler için katkı payınız iade edilmez. Kendinize ait bir geliriniz yoksa, geçiminizi sağlamakla yükümlü olan kişi masraf katkı payını ödemek zorundadır.

Vatandaş aylığı (Bürgergeld) veya geçim yardımı (sosyal yardım) alıyorsanız veya başka nedenlerden dolayı maddi olarak muhtaç durumdaysanız, maliyet katkısından muaf tutulabilirsiniz. Ayrıca, çalışıyorsanız ve aylık brüt maaşınız belirli bir tutarı aşmıyorsa (çocuklarınız varsa bu tutar artar) maliyet katkısından muaf tutulabilirsiniz. Daha ayrıntılı bilgileri ve her yıl değişen kesin tutarları güncel başvuru formunda ve aşağıdaki adreste bulabilirsiniz: <https://www.bamf.de/ik-kostenbefreiung>. Masraf katkı payından muaf tutulmak için Federal Daire'nin sizden sorumlu bölge ofisine yazılı olarak başvurmanız gerekir.

Maddi olarak muhtaç durumda olduğunuzu gösteren belgeyi lütfen ekleyin (ilgili belgenin kopyası, örn. işsizlik parası veya vatandaş aylığı, sosyal yardım, güncel maaş bordrosu/aylık brüt ücreti gösteren geçerli iş sözleşmesi ve çocuklar için olası vergiden muaf meblağları gösteren kanıtlar, en son gelir vergisi belgesi veya ELStAM üzerinden kendiniz hakkında aldığınız bilgi, kira yardımı, BAFöG, çocuk yardımı, Sığınmacılara Yardım Yasası kapsamındaki yardımlar, kreş ücretlerinden muafiyet, radyo/televizyon vergisinden muafiyet, yerel sosyal bilet vb.).

Başvurunuzu lütfen mümkünse kursa başlamadan önce gönderin. Başvuruyu kurs başladıktan sonra yaparsanız, masraf muafiyeti prensip olarak kursun başlangıcından itibaren geriye dönük olarak verilemez.

Ulaşım giderleri

Vatandaşlık aylığı alıyorsanız ve yetkili makam tarafından bir uyum kursuna katılmanız zorunlu kılınmışsa veya Federal Daire tarafından masraf katkı payını ödemekten muaf tutulduysanız, uyum kursuna yolculuk masrafları için yardım alabilirsiniz. Bu yardım götürü meblağ şeklinde ödenir. Bunun ön koşulu ise kurs yerinin evinizden en az 3 km uzakta olmasıdır. Yolculuk masrafları yardımı için Federal Daire'nin yetkili bölge ofisine başvuruda bulunmanız gerekir. Yetkili bölge ofisleri için bkz.: <https://bamf-navi.bamf.de/de/>

Dil kursunun en fazla 300 ders biriminin tekrarı

Belirli koşullar altında, dil kursunun 300 ders birimine kadar olan kısmını bir defaya mahsus tekrarlayabilirsiniz. Bunun için dil kursuna tam olarak katılmış, ardından bir dil sınavına girmiş ve yeterli Almanca dil bilgisine (dil seviyesi B1) sahip olmadığınızı kanıtlamış olmanız gerekir.

Ders birimlerini tekrarlamak için başvuruda bulunulması gerekir. Lütfen başvurunuzu Federal Daire'nin ikamet ettiğiniz yerden sorumlu bölge ofisine gönderin.

Bir okuma-yazma kursuna katılıyorsanız, geliştirici dil kursunun tekrarlanması için 300 ders birimini tekrar etmek amacıyla önceden dil sınavına girmenize gerek yoktur.

Katkı payının iadesi

Katılım hakkı belgeniz 31.01.2023 tarihine kadar düzenlenmişse:

08.12.2007 tarihinden sonra bitirme sınavına başarıyla katıldıysanız ve katılım hakkı belgenizin ilk düzenlenmesi ile bitirme sınavı arasında iki yıldan fazla bir süre geçmediyse, ödenen masraf katkı payının %50'si Federal Daire tarafından size iade edebilir. Geri ödeme için Federal Daire'nin yetkili bölge ofisine başvuruda bulunmanız gerekir.

Genel bir uyum kursuna katıldıysanız, 01.02.2023 tarihinden sonra düzenlenmiş olan katılım hakkı belgeleri için süre iki yıldır.

Özel bir uyum kursuna katıldıysanız (örneğin okuma-yazma kursu, yabancı alfabe öğrenme kursu, ebeveyn veya kadın uyum kursu, gençlik uyum kursu) süre sınırı üç yıldır.

Katılım yükümlülüğü halinde duyurular

Yabancılar dairesi veya vatandaş aylığı için yetkili daire tarafından bir uyum kursuna katılmanız zorunlu kılınmışsa, uyum kursu için mümkün olan en kısa sürede bir kurs sağlayıcısına kayıt yaptırmanız ve kursa uygun şekilde katılmanız gerekir.

Bunu yapmazsanız, aşağıda örnek olarak belirtilen sonuçlarla karşı karşıya kalabilirsiniz:

- Oturma izninin uzatılmasına ilişkin karar bundan etkilenebilir.
- Sosyal yardım alıyorsanız, ödenen yardımlar kısıtlanabilir.
- İcabında yabancılar dairesi sizden tüm uyum kursu için ders birimi başına 2,29 Euro tutarındaki masraf katkı payını tek seferde peşin olarak ödemenizi isteyebilir.
- Hakkınızda hafif para cezası uygulanabilir.

Kurs sağlayıcınız, uyum kursuna usulüne uygun şekilde katılmamanız durumunda yabancılar dairesini veya vatandaş aylığı için yetkili daireyi bilgilendirmelidir.

Bilmeniz gereken diğer hususlar

Bu kılavuzda belirtilen tüm başvuru formlarını kurs sağlayıcınızdan, yabancılar dairenizden veya Federal Daire'nin ikamet ettiğiniz yerden sorumlu bölge ofisinden de temin edebilirsiniz. Formları ayrıca aşağıda belirtilen internet adresinde de bulabilirsiniz: <https://www.bamf.de/formulare>.

Başvurularınızı ayrıca federal portal üzerinden Federal Daire'ye dijital olarak gönderme seçeneğiniz de vardır.

Aşağıda belirtilmiş olan başvurular dijital ortamda mevcuttur:

- Uyum kursuna katılım için başvuru
- Dil kursunun en fazla 300 ders biriminin tekrarı için başvuru
- Uyum kursu masraf katkı payından muafiyet başvurusu
- Daha yüksek bir günlük harcırah da dahil olmak üzere yolculuk masrafları yardımı başvurusu
- Masraf katkı payının geri ödenmesi (%50) için başvuru

Aşağıda belirtilen internet adresi üzerinden federal portaldaki çevrimiçi başvuru formlarına ulaşabilirsiniz:

[Çevrimiçi başvuru formları için internet adresi](#)

Çevrimiçi başvurulara ilişkin tüm diğer bilgiler için bkz.:

[Online başvuru hakkında bilgi için internet adresi](#)

Bunun yanı sıra lütfen göç danışma merkezleri ve gençlik göç hizmetleri tarafından sunulan hizmetleri de dikkate alın. Bunlar size başvurularınızda yardımcı olacak, sorularınızı yanıtlayacak, sorunlarınızla ilgilenecek ve sizin için uygun bir uyum kursu arayabileceklerdir. Yakınlarınızda göç danışma merkezlerinin ve gençlik göç hizmetlerinin nerede olduğunu yabancılar dairenizden, Federal Daire'nin bölge ofislerinden veya internetten <https://bamf-navi.bamf.de/de/> adresinden öğrenebilirsiniz.

Kılavuz, uyum kursuna katılımı ile ilgili sizin için en önemli bilgileri içermektedir. Diğer sorularınızı kurs sağlayıcısı da yanıtlayabilir.

Uyum kursuna katıldığınız sürece yasal kaza sigortasına tabi olmazsınız.

Katılacağınız uyum kursunda başarılar dileriz!